

# Psa

## Chapter 129

Serbian Interlinear

Reference: Sveto Pismo (Daničić-Karadžić 1868)

1      שִׁיר    הַמַּעֲלוֹת    רַבַּת    צָרְרֵינִי    מִנְעוּרֵי    יֹאמַר-    נָא    יִשְׂרָאֵל:  
Израиль.    сада    нека-каже    од-младости-моје,    ме-притискаху    Много    узлазна.    Песма  
[H3478](#)    [H4994](#)    [H0559](#)

Mного mi dosađivaše od mladosti moje neka reče Izrailj,

2      רַבַּת    צָרְרֵינִי    מִנְעוּרֵי    גַּם    לֹא-    יִכְלוּ    לִי:  
ме.    надвладаше    не    али    од-младости-моје,    ме-притискаху    Много  
[H3201](#)    [H3808](#)    [H1571](#)

Mного mi dosađivaše od mladosti moje, ali me ne svladaše.

3      עַל-    גְּבִי    חֲרִשׁוֹ    חֲרָשִׁים    הָאֲרֵיכוֹ    לְמַעַנְתָּם |    לְמַעַנְתָּם:  
своје.    бразде    продуживаху    орачи,    ораху    леђима-мојим    По  
[H4618](#)    [H4618](#)    [H0748](#)    [H1354](#)

Na leđima mojim oraše орачи, i vodiše duge brazde svoje.

4      יְהוָה    צְדִיק    קָצַץ    עֲבוֹת    רְשָׁעִים:  
Господ-је    праведан;    посеке    ужад    безбожничко.  
[H7563](#)    [H5688](#)    [H7112](#)    [H6662](#)    [H3068](#)

Gospod je праведан; iseče konopce bezbožničke.

5      יְבֹשׁוּ    וַיִּסְגּוּ    אָחֹר    כָּל    שֹׂנְאֵי    צִיּוֹן:  
Нека-се-постиде    и-нека-устукну    натраг    сви    који-мрзе    Сион.  
[H6726](#)    [H8130](#)    [H3605](#)    [H0268](#)    [H5472](#)    [H0954](#)

Postideće se, odbiće se svi koji nenavide Sion.

6      יְהִי    כַחֲצִיר    גְּנוֹת    שְׂקָרְמָת    שֶׁלֶף    יֶבֶשׁ:  
Нека-буду    као-трава    на-крововима,    која-пре-него-се    почупа    усахне,  
[H3001](#)    [H8025](#)    [H6927](#)    [H1406](#)

Biće kao trava na krovovima, koja se sasušuje pre nego se počupa,

7      שְׂלֵא    מָלֵא    כַּפּוֹ    קוֹצֵר    וַחֲצָנּוּ    מַעֲמָר:  
којом-не    напуни    шаку-своју    жтелац,    нити-наручје-своје    везац-снопова,  
[H2683](#)    [H3709](#)    [H4390](#)    [H3808](#)

Od koje neće žetelac napuniti ruke svoje, niti naručja svoja vezilac;

8      וְלֹא    וְאֶמְרוּ    הַעֲבָרִים    בְּרִכְתָּ-    יְהוָה    אֲלֵיכֶם    בְּרַכְנוּ    אֲתֶכֶם    בְּשֵׁם  
и-не    рекоше    пролазници:    Благослов    Господов    на-вас;    Благосилјамо    вас    у-име  
[H8034](#)    [H0853](#)    [H1288](#)    [H0413](#)    [H3068](#)    [H1293](#)    [H0559](#)    [H3808](#)

יְהוָה:  
Господње.  
[H3068](#)

I koji prolaze neće reći: „Bлагослов Gospodnji na vama! Благосилјамо вас именом Gospodnjim.”